BOSNA I HERCEGOVINA
UREDZARAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1982-8/21

Mostar: 16.09.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, postupajući po žalbi ponuditelja „Financ" d.o.o. Mostar, zastupan po punomoćniku Sanelu Nezirić, odvjetniku iz Sarajeva, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave tehničkih i drugih sredstava za vatrogasnu jedinicu u 2021. godini br.02/1-4416/21 od 06.07.2021.god. ugovornog tijela Općina Kakanj, na temelju članka 93. stavak (7), članka 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14) i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH" br.29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13, 53/16), na sjednici Vijeća III, održanoj dana 16.09.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

1. **Usvaja se žalba** ponuditelja „Financ" d.o.o. Mostar, zastupan po punomoćniku Sanelu Nezirić, odvjetniku iz Sarajeva, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 02/1-4416/21 od 06.07.2021. godine, **i poništava se:**

   - **Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 02/1-4416/21 od 06.07.2021. godine, te se predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak**

2. Usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova sastava žalbe izjavljene po odvjetniku Sanelu Neziriću iz Sarajeva u iznosu od 280,80 KM, koje je ugovorno tijelo dužno nadoknaditi žalitelju u roku od 15 dana od dana prijema ovog rješenja, dok se u preostalom dijelu zahtjev odbija kao neutemeljen.
3. Ovo tijelo donijet će posebno rješenje o povratu uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorno tijelo Općina Kakanj (u daljnjem tekstu: ugovorno tijelo) je donijelo Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave tehničkih i drugih sredstava za vatrogasnu

jedinicu u 2021. godini broj: 02/1-4416/21 od 06.07.2021. godine. Obavijest o nabavi broj: 792-7-1-16-3-12/21 od 07.06.2021. godine.

Na navedenu Odluku, ponuditelj „Financ" d.o.o. Mostar, zastupan po punomoćniku Sanelu Nezirić, odvjetniku iz Sarajeva (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio je žalbu koju je ugovorno tijelo u skladu sa člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama proslijedilo ovom tijelu kod kojeg je zaprimljena dana 21.07.2021. godine.

Žalitelj navodi da izjavljuje žalbu zbog pogrešne primjene Zakona o javnim nabavkama. Dalje navodi: Ugovorni organ navedenom Odlukom u predmetnom postupku javne nabavke nakon provedene e-aukcije ugovor dodjeljuje ponuđaču „FINANC" d.o.o. Mostar.
Naime, Ugovorni organ je pod stavom I dispozitiva osporavane Odluke naveo i sljedeće:
„Prihvata se Preporuka Komisije za javnu nabavku...i ugovor za nabavku tehničkih i drugih sredstava za vatrogasnu iedinicu u 2021 godini dodjeljuje se ponuđaču ..FINANC" d.o.o. Mostar, ponuda broj..., odnosno korekcijom iste u skladu sa e-aukciiom...za ponuđenu cijenu od 23.154,00 KM bez PD V-a. kao najbolje ocijenjenom ponuđaču. "
Nadalje, Ugovorni organ je na stranici 2. obrazloženja osporavane Odluke naveo i sljedeće:
..Nakon okončane e-aukcije. shodno utvrđenom kriteriju „najniža cijena", konačna rang lista ponuđačajie sljedeća: 1. „FINANC" d.o.o. Mostar, 2. „FIRE TRADE"d.o.o. Srebrenik i3. „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko. "
Naime, žalitelj prvenstveno ističe da iako je izabran u ovom postupku javne nabavke kao najpovoljniji ponuđač, isti je aktivno legitimisan za izjavljivanje predmetne žalbe, a s obzirom na to daje žalitelju dodijeljen Ugovor, ali u iznosu od 23.154,00 KM bez PDV-a nakon održane e-aukcije, pa iz toga se jasno može zaključiti da s obzirom na sve nepravilnosti u ponudi drugorangiranog ponuđača „FIRE TRADE" d.o.o. Srebrenik i trećerangiranog ponuđača „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko na koje će žalitelj ukazati u ovoj žalbi, uopće nije bilo uslova za provođenje e-aukciie. a s obzirom na to da su u ovom postupku dostavljene tri ponude, žalitelia i ponuđača ..FIRE TRADE" d.o.o. Srebrenik i ..TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko, za koje žalitelj smatra da iste nisu niti trebale biti ocijenjene kao prihvatljive.
Dakle, Ugovorni organ je bio dužan dodijeliti ugovor ponuđaču ..FINANC" d.o.o. Mostar, ali sa početnom, odnosno inicijalnom cijenom od 25.020.00 bez PDV-a. a s obzirom na to da ie ponuda ovog ponuđača jedina prihvatljiva u ovom postupku, odnosno da nije bilo uopće uslova za provođenje e-aukciie u ovom postupku javne nabavke.
Naime, članom 3. stav 3. Pravilnika o uslovima i načinu korištenja e-aukcije u okviru unosa i ocjena prihvatljivih ponuda propisano je sljedeće: *„(3) U slučaju prijema jedne prihvatljive ponude e-aukciia se ne može zakazati, neeo se postupak okončava u skladu sa članom 69. Zakona."*

Dakle, zbog svih činjenica koje ćemo iznijeti u žalbi, odnosno ukazivanja na očigledne nedostatke u ponudi drugorangiranog ponuđača ..FIRE TRADE" d.o.o. Srehrenik i trećerangiranog ponuđača „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko, a u
skladu sa citiranom odredbom Pravilnika, smatramo da nije bilo uslova za zakazivanje e-aukcije u ovom postupku, odnosno smatramo da se žalitelj nije niti trebao nadmetati u ovom postupku javne nabavke, te da je Ugovorni organ bio u obavezi izabrati žalitelja kao najpovoljnijeg ponuđača, ali sa inicijalnom cijenom, odnosno cijenom ponuđenom prije e-aukcije.
S tim u vezi, Ugovorni organ je nepravilno ocijenio ponudu drugorangiranog i trećerangiranog ponuđača kao prihvatljive, iako je uvidom u ponude oba navedena ponuđača i ponuđača „FIRE TRADE" d.o.o. Srebrenik i ponuđača „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko u ovom postupku javne nabavke, žalitelj uočio sljedeće nedostatke:

1.1.Nepravilna je Odluka Ugovornog organa kojom ocjenjuje kao prihvatljivu ponudu drugorangiranog ponuđača „FIRE TRADE" d.o.o. Srebrenik i to iz sljedećih razloga:

Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 1 - Vatrogasna zaštitna uniforma propisao sljedeće:

„EN 469:2005 +A1:2006 ISO 9151:2016 HTI 24>32 HTI 24-12>9
EN ISO 6942:2002 RHTI24>32 RHTI24-12>8,5
EN 20811:1992 (1996) >24 k Pa
RET<19,5 m2 Pa/W"

Uvidom u ponudu drugorangiranog ponuđača, vidljivo je daje isti na stranici 39. svoje ponude za ponuđenu vatrogasnu zaštitnu uniformu VANTEX, ponudio informacije koje Ugovorni organ nije zahtijevao u TD, a za informacije koje je Ugovorni organ zahtijevao u TD drugorangirani ponuđač je isključivo izvršio prepisku zahtjeva koji su propisani u TD i to kako slijedi:

„Prijenos topline-plamen:
Metoda testiranja: EN 469:2005 +A1:2006
ISO 9151:2016 HTI24>32
HTI 24-12>9
Prijenos topline - zračenje:
Metoda ispitivanja: EN ISO 6942:2020
RHTI 24>32 RHTI 24-12>8,5
Otpornost na probijanje vode:
Metoda testiranja: EN 20811:1992 (1996) >24 k Pa
Otpornost na isparavanje vode: RET<19,5 m2 Pa/W"

Dakle, uvidom u naprijed navedene stranice ponude drugorangiranog ponuđača vidljivo je da je isti za stavku 1. iz Obrasca za cijenu ponude - Vatrogasna zaštitna uniforma isključivo prepisao zahtjeve Ugovornog organa iz TD, te umjesto naznačenih oznaka i zadanih vrijednosti, za zadane parametre i metode testiranja (više >, odnosno manje <) gdje je u ponudi trebalo upisati egzaktan rezultat sa znakom "jednako" prepisivane su ulazne i zadane vrijednosti iz Tenderske dokumentacije, što je u potpunoj suprotnosti sa zadanim zahtjevima u TD.

Primjera radi, ukazujemo da su ponuđači bili u obavezi za traženi zahtjev za:
„Prijenos topline-plamen
HTI 24>32“, upisati egzaktnu vrijednost sa znakom ‚jednako HTI 24=32,7“ ili neku drugu vrijednost dobivenu poslije testiranja s napomenom da konačna vrijednost treba biti veća od 32, a što je zadano kao ulazna veličina.
Nadalje, na metodološko isti način kako smo naveli primjer za prijenos topline - plamen, isto tako sa znakom jednako (=) trebale su biti prikazani i drugi zahtjevi: prijenos topline-zračenje, otpornost na probijanje vode i otpornost na isparavanje vode, a što nije slučaj u ponudi drugorangiranog ponuđača ponuđača.
Dakle, Odluka Ugovornog organa je nepravilna i nezakonito iz naprijed navedenog razloga, a obzirom da drugorangirani ponuđač nije ponudio traženi proizvod, odnosno vatrogasnu zaštitnu uniformu.

1.2.Nepravilna je Odluka Ugovornog organa kojom ocjenjuje kao prihvatljivu ponudu drugorangiranog ponuđača i iz sljedećih razloga:
Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 2 - Vatrogasna zaštitna čizma propisao sljedeće: „ *Vatrogasna čizma EN15090:2012 HI3 Cl M SRC TIP F2A*
Debljina kože: 2,0-2,2 mm; vodootporna; prozračna; pruža otpornost od bakterija i virusa; protu-statična
Veličine: od 35-51 EU veličine
Gornji materijal: vodootporna koža; hidrofobirana; dišljiva (5,0 mg/cm²/h) 2,0 - 2,2 mm debljine
Unutarnja obloga: CROSSTECH laminat tehnologija ili ekvivalent koji pruža jednaku zaštitu od virusa i bakterija kao i vodo-otpornost i prozračnost što se dokazuje testnim izvještajem ovlaštenog tijela koje je izvršilo testiranje i izdalo certifikat EN 15090:2012.
Prozračnost: 5,0 mg/cm²/h ili više
Vodo-otpornost: EN ISO 20345/6.2.5 540 000 ciklusa i više od 140 sati
Uložak: udoban i odvodi paru i vlagu
Zaštitna kapica: kompozitna
Tabanica: lagana, metalna, neprobojna
Dvozonski sistem vezivanja
Ručke za navlačenje
Visina čizme 23 cm
Čizma treba biti vodonepropusna nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati
Dostaviti test vodo-nepropusnosti ovlaštene ustanove za testiranje koja je izdala certifikat EN 15090:2012, Izvještaj treba biti preveden i ovjeren od sudskog tumača.
Dostaviti kompletan izvještaj o ispitivanju kao i certifikat EN 15090:2012 izdan od ovlaštenog tijela. Kompletan izvještaj o ispitivanju ne treba biti preveden ako je na engleskom jeziku. “

Naime, uvidom u ponudu drugorangiranog ponuđača za ponuđenu vatrogasnu zaštitnu čizmu model FIRE GTX je vidljiva je neusaglašenost između zahtjeva iz TD za čizmu EN 15090:2012 HI3 Cl M SRC TIP F2A i ponuđenog EN 15090:2012 F2A SRC HI3 Cl. Ponuđena čizma i certifikat za istu čizmu nemaju traženu oznaku M koja je zadana za navedenu normu (pogledati stranice ponude broj 18. i 40.).
Nadalje, zahtjev Ugovornog organa iz TD u segmentu propisanih veličina (EU brojevi) u TD jeste 35-51, dok onuđena čizma FIRE GTX proizvođača FALL (pogledati katalog proizvođača) je 37-48, što ne ispunjava naprijed navedeni zahtjev Ugovornog organa iz TD.
Isto tako, žalitelj ukazuje da zahtjev Ugovornog organa za visinu čizme jeste 23 cm, dok u Izvještaju INESCOP na stranici 22. ponude ovog ponuđača su vidljivi rezultati ispitivanja za veličine čizmi brojevi (39,42 i 48.), rezultati testiranja su respektivno za veličinu 39: 282 mm, za veličinu 42: 302 mm i za veličinu 48: 336 mm, a pri čemu su zahtjevi za navedene veličine sljedeći: 39>270 mm; 42>280 mm i za 48>300 mm.
Iz naprijed navedeng se zaključuje da zadani reprezentativni uzorak veličina 42 ne odgovara traženom zahtjevu Ugovornog organa iz TD za visinu od 230 mm (23 cm).

Isto tako naprijed citirani zahtjev Ugovornog organa iz TD je da čizma ima dvozonski sistem vezivanja, dok je ovaj ponuđač ponudio čizmu na navlačenje, a koja ponuđena čizma nema traženi sistem vezivanja (pogledati stranicu 40. ponude).
Nadalje, u istom zahtjevu Ugovornog organa iz TD isti zahtijeva da se dostavi test izvještaj za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5.
Također, dostavljeni izvještaj za vodo-nepropusnost treba biti preveden na jedan od službenih jezika koji se govore u BiH od strane ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa koga je izvršen prijevod.
Naime, drugorangirani ponuđač je dostavio izvještaj na engleskom jeziku za ponuđenu čizmu FIRE GTX, od društva INESCOP na stranicama ponude od 19-34, te niti na jednoj stranici predmetnog izvještaja nema podataka za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, a kako je bio propisan zahtjev u Ugovornog organa iz TD, odnosno sve u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5.
S tim u vezi, umjesto dostavljanja traženog izvještaja, koji treba biti preveden od strane sudskog tumača za jezik sa koga je izvršen prijevod, drugorangirani ponuđač je dostavio na stranici 35. svoje ponude ovjeren prijevod od strane sudskog tumača stranice 22, kao odgovor na zahtjev Ugovornog organa da se dostavi test izvještaj za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5.
Uvidom u stranicu ponude broj 35. ovog ponuđača, vidljivo je da dostavljeni izvještaj ne odgovara traženom zahtjevu EN ISO 20345 točka norme 6.2.5, odnosno dostavljeno je u skladu sa zahtjevom norme koja nije zahtijevana EN ISO 20344 i točka norme 5.1.5, a što je u potpunoj suprotnosti sa zahtjevni Ugovornog organa iz TD, odnosno nisu vidljivi bilo kakvi dokazi za traženi zahtjev

Ugovornog organa iz TD u segmentu zahtijevanja vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati.
Dakle, kako drugorangirani ponuđan niti na jednoj stranici ponude nije dostavio, odnosno priložio zahtijevani izvještaj, isti nije dokazao da nudi zahtijevani proizvod, odnosno vatrogasnu zaštitnu čizmu, čime je ocjena ponude ovog ponuđača kao prihvatljive od strane Ugovornog organa, odnosno u konačnici Odluka Ugovornog organa nepravilna i nezakonita.

1.3.Nepravilna je Odluka Ugovornog organa kojom ocjenjuje kao prihvatljivu ponudu drugorangiranog ponuđača i iz sljedećih razloga:
Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 4 - Kaciga za šumski požar propisao sljedeće:
Kaciga sa zaštitnim naočalama za požare na otvorenom prostoru i tehničke intervencije:
Izrađena prema normama: EN 16471; EN 16473 i EN 166
Masa kacige sa naočalama, bez dodatne opreme: maksimalno 800 grama
Podesiva kožna traka oko glave 52-64 cm Boja kacige: crvena
Kaciga treba biti od visokokvalitetnog materijala otpornog na visoke temperature i udarce. Unutrašnjost kacige treba biti od poliamida i vlakana otpornih na plamen. Podešavanje kacige, omogućeno brzo podešavanje i u rukavicama.
Kaciga treba imati podbradnu traku fiksiranu u tri točke za sigurnosno nošenje, dok u unutrašnjosti treba imati mrežastu suspenziju podesivu prema obimu glave i visini nošenja. Kaciga treba imati pet sivih fluo traka, jednu sa prednje strane kacige, dvije vodoravne na vrhu kacige i dvije pozadi kacige. Bočno na kacigi se nalaze lijevi i desni nosača za vanjsku lampu.
U sklopu kacige trebaju biti i zaštitne naočale koje trebaju osigurati optimalnu udobnost sa kacigom čak i tokom dugih operacija. Naočale trebaju imati naprednu zaštitu za oči od opasnosti, kao što su udarci, prskanje tečnosti, dim, toplota, prašina, UV radijacije i slično.
Lampa u sklopu kacige:
Masa bez baterije: 105 g ±10 g
Jačina svijetlosti 100 lumena - minimalno
Dužina 170 mm - maksimalno
Materijal: mješavina polikarbonata
LED rasvjeta
Boja: visoke vidljivosti i fotoluminiscentno kućište
Moguća upotreba u potencijalno eksplozivnim sredinama (ATEX) izvedba
Trebaju imati poseban mehanizam za pričvršćivanje na ponuđenu kacigu sa naočalama
Paljenje, gašenje i rukovanje omogućeno sa rukavicama "
Naime, uvidom u ponudu drugorangiranog ponuđača vidljivo je da iako u ponudi drugorangiranog ponuđača nije navedena naprijed zahtijevana kaciga, isti je na stranici 42. svoje ponude ponudio kaciga sa logom PAB Akrapović, model kacige PAB FIRE MP2, iako je zahtjev Ugovornog organa iz TD sljedeći - Podesiva kožna traka oko glave 52-64 cm). Dakle, ovaj ponuđač je ponudio 52-64 cm, odnosno prepisan je zahtjev Ugovornog organa iz TD, a kako je to vidljivo iz naziva ponuđene

kacige ovog ponuđača, odnosno da isti nudi model PAB-ove kacige PAB FIRE MP2, a čija podesiva kožna traka oko glave iznosi 54-63 cm, što nije u skladu zahtjevom Ugovornog organa iz TD (pogledati tehnički list za kacigu PAB FIRE MP2).
Dakle, Odluka Ugovornog organa je nepravilna i nezakonito iz naprijed navedenog razloga, a obzirom da drugorangirani ponuđač nije ponudio traženi proizvod, odnosno kacigu za šumski požar sa naprijed navedenim tehničkim karakteristikama iz TD.

1.4.Nepravilna je Odluka Ugovornog organa kojom ocjenjuje kao prihvatljivu ponudu drugorangiranog ponuđača i iz sljedećih razloga:
Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 11 - Mlaznica za vitlo propisao sljedeće:
PN 40 i PN 6
Reguliranje protoka 235 l/min; automatska regulacija i niski tlak
EN15182 A TEXA TIP 4.2
Domet mlaza pri 400 l i 6 bara je 38 m
Masa mlaznice manja od 1,5 kg"

Uvidom u ponudu ovog ponuđača, vidljivo je da je isti na stranici 48. ponude ponudio regulaciju protoka od 50-2351, a što ne odgovara traženom zahtjevu Ugovornog organa iz TD, jer zahtjev iz TD je propisan na način da zadana postavka protoka iznosi 235 l/min, automatska regulacija i mali tlak, a stopa protoka l/min je od 0-400 l/min pri 6 bara, pri čemu se ostvaruje domet od 38 m (norma EN 15182-4/točka 4.3.3.).
Nadalje, isto tako u skladu sa zadanom normom EN 15182 ANEX A TIP 4.2, (norma EN 15182-4/točka 4.2.1. masa mlaznice je 1,4 kg, a ne 1,37 kako je ponudio drugorangirani ponuđač, a dimenzije mlaznice su 244 x 226 x 120 mm, te ne kako to nudi navedeni ponuđač samo u jednoj dimenziji dužina 20 cm, a što u konačnici ne odgovara navedenoj normi EN 15182-4 točka 4.2.1.).
Na stranici 38. ponude ovog ponuđača je vidljivo da je isti priložio dokument kojim ponuđač tvrdi da za stavke iz Obrasca za cijenu ponude respektivno od 1. do 13. (sve stavke iz Obrasca za cijenu ponude) u tehničkom smislu isti nudi proizvode koji u potpunosti odgovaraju zahtjevu Ugovornog organa iz TD u pogledu tehničke specifikacije, odnosno tehničkih karakteristika za sve proizvode.
Naprijed navedenu izjavu osporavamo iz razloga uočenih nedostataka u ponudi drugoragniranog ponuđača, a koji se upravo i odnose na tehničke karakteristike proizvoda koje ovaj ponuđač nudi, a koji proizvodi nisu u skladu sa traženim karakteristikama Ugovornog organa iz TD.
Dakle i iz ovog razloga, odnosno neprihvatljivosti ponude drugorangiranog ponuđača, Odluka Ugovornog organa smatramo nepravilnom i nezakonitom.

2.1. Nepravilna je Odluka Ugovornog organa kojom ocjenjuje kao prihvatljivu ponudu trećerangiranog ponuđača „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko iz sljedećih razloga:

Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 1 - Vatrogasna zaštitna uniforma propisao sljedeće:
„EN 469:2005 + A1:2006 ISO 9151:2016 HTI 24>32 HTI24-12> 9
EN ISO 6942:2002 RHTI24>32 RHTI24-12> 8,5
EN 20811:1992 (1996) >24kPa
RET<19,5 m2 Pa/W"
Uvidom u ponudu trećerangiranog ponuđača na stranicama 11 - 17. ponude ovog ponuđača vidljivo je daje isti za ponuđenu vatrogasnu uniformu BASIC PLUS proizvođača S-GARD za gore zahtijevane veličine u TD, ponudio rezultate u formi koja je zahtijevana, odnosno da nešto treba biti veće ili jednako, odnosno manje ili jednako, ali takve priložene veličine ovog ponuđača ne odgovaraju zahtjevu Ugovornog organa iz TD za stavku 1. iz Obrasca za cijenu ponude.

Dakle, ovaj ponuđač niti u jednom dijelu ponude nije dokazao da navedeni proizvod ispunjava i sljedeće podatke za:
„Prijenos topline-plamen:
Metoda testiranja: EN 469:2005 + A1:2006
ISO 9151:2016 HTI24>32
HTI24-12>9
Prijenos topline - zračenje:
Metoda ispitivanja: EN ISO 6942:2020
RHTI 24>32 RHTI 24-12>8,5
Otpornost na probijanje vode:
Metoda testiranja: EN 20811:1992 (1996) >24 k Pa
Otpornost na isparavanje vode: RET<19,5 m^2 Pa/W"
S tim u vezi, dostavljeni dokumenti na stranicama 11-17. ponude trećerangiranog ponuđača ne ispunjavaju zahtjev Ugovornog organa iz TD za stavku 1. iz Obrasca za cijenu ponude, jer nisu ponuđeni rezultati sa konačnim i egzaktnim veličinama ispred kojih stoji znak "=" (jednako je, u odnosu na traženo više ">" ili manje "<") shodno zadanim metodama testiranja. Dakle, Odluka Ugovornog organa je nepravilna i nezakonito iz naprijed navedenog razloga, a obzirom da trećerangirani ponuđač nije ponudio traženi proizvod, odnosno vatrogasnu zaštitinu uniformu sa naprijed navedenim tehničkim karakteristikama iz TD.

2.2. Nepravilna je Odluka Ugovornog organa kojom ocjenjuje kao prihvatljivu ponudu trećerangiranog ponuđača „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko iz sljedećih razloga:
Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 2 - Vatrogasna zaštitna čizma propisao sljedeće:

„ *Vatrogasna čizma EN 15090:2012 HI3 Cl MSRC TIP F2A*

Debljina kože: 2,0-2,2 mm; vodootporna; prozračna; pruža otpornost od bakterija i virusa; protustatična
Veličine: od 35-51 EU veličine
Gornji materijal: vodootporna koža; hidrofobirana; dišljiva (5,0 mg/cm²/h) 2,0 - 2,2 mm debljine
Unutarnja obloga: CROSSTECH laminat tehnologija ili ekvivalent koji pruža jednaku zaštitu od virusa i bakterija kao i vodo-otpornost i prozračnost što se dokazuje testnim izvještajem ovlaštenog tijela koje je izvršilo testiranje i izdalo certifikat EN 15090:2012.
Prozračnost: 5,0 mg/cm²/h ili više
Vodo-otpornost: EN ISO 20345/6.2.5 540 000 ciklusa i više od 140 sati Uložak: udoban i odvodi paru i vlagu Zaštitna kapica: kompozitna Tabanica: lagana, metalna, neprobojna
Dvozonski sistem vezivanja Ručke za navlačenje Visina čizme 23 cm
Čizma treba biti vodonepropusna nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati
Dostaviti test vodo-nepropusnosti ovlaštene ustanove za testiranje koja je izdala certifikat EN 15090:2012, Izvještaj treba biti preveden i ovjeren od sudskog tumača.
Dostaviti kompletan izvještaj o ispitivanju kao i certifikat EN 15090:2012 izdan od ovlaštenog tijela. Kompletan izvještaj o ispitivanju ne treba biti preveden ako je na engleskom jeziku."
Uvidom u ponudu trećerangiranog ponušača, vidljivo je daje isti na stranici 19. svoje ponude ponudio vatrogasnu zaštitnu čizmu TORCH BOA, gdje se jednostavno uočava da ista ne ispunjava postavljeni zahtjev Ugovornog organa iz TD u pogledu norme EN 15090: 2012 HI3 Cl M SRC TIP F2A (ponuđeno je EN 15090:2012 F2A SRC HI3 Cl, a što NE odgovara zadanom zahtjevu Ugovornog organa u TD).
Nadalje, ponuđeni dijapazon brojeva također ne odgovara zahtijevanom dijapazonu kako je to Ugovorni organ zahtijevao u TD i to: zahtijevano europske veličine od 36-51, dok je ovaj ponuđač ponudio 35-51.
Također, ovaj ponuđač nije ispunio niti zahtjev za visinu čizme od 23 cm, budući da je isti ponudio 24-28 cm za visinu čizme.
Nadalje, na stranicama ponude 25-32. ovog ponuđača, na kojima je vidljiv Certifikat o EC tipskom ispitivanju za model ponuđene vatrogasne čizme TORCH BOA, niti u jednom dijelu nema podataka koje je Ugovorni organ zahtijeva u TD, odnosno da se dostavi test izvještaj za vodonepropusnost Čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5.
Dakle, kako vatrogasna čizma trećerangiranog ponuđača ne ispunjava zahtjeve Ugovornog organa iz TD, propisane u tehničkom opisu za vatrogasnu zaštitnu čizmu, to žalitelj ponovo ovakvu Odluku Ugovornog organa smatra nepravilnom i nezakonitom.

2.3. Nepravilna je Odluka Ugovornog organa kojom ocjenjuje kao prihvatljivu ponudu trećerangiranog ponuđača „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA" d.o.o. Visoko iz sljedećih razloga:
Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 11 - Mlaznica za vitlo propisao sljedeće:

PN 40 i PN 6
Reguliranje protoka 235 l/min; automatska regulacija i niski tlak
EN 15182 A TEX A TIP 4.2
Domet mlaza pri 4001 i 6 bara je 38 m Masa mlaznice manja od 1,5 kg
Naime, uvidom u ponudu trećerangiranog ponuđača vidljivo je daje isti na stranici 49. ponude dostavio dokument pod nazivom PROSPEKT SA TEHNIČKIM KARAKTERISTIKAMA MLAZNICE, u kojem nije vidljiv niti jedan zadani, odnosno propisani zahtjev Ugovornog organa iz TD, a koji se odnosi na mlaznicu po normi EN 15182 ATEX A TIP 4.2 (domet mlaza pri 4001/min i zadano tlaku od 6 bara je 38 m, odnosno daje masa mlaznice manja od 1,5 kg). Stoga, a kako shodno naprijed navedenom trećerangirani ponuđač ni iz ovog razloga nije ispunio kvalifikacijske uvjete propisane u TD, odnosno isti nije dokazao da nudi proizvod i to mlaznicu za vitlo u skladu sa tehničkim karakteristima ovog proizvoda kako je zahtijevao sam Ugovorni organ u TD, Ugovorni organ je imao obavezu ponudu ovog ponuđača ocijeniti kao neprihvatljivu te istog eliminisati iz daljeg toka postupka javne nabavke.
Dakle, Odluka Ugovornog organa je nepravilna i nezakonito i iz naprijed navedenih razloga, a zbog čega je Ugovorni organ bio u obavezi i ponudu drugorangiranog ponuđača i ponudu trećerangiranog ponuđača ocijeniti kao neprihvatljivu i eliminisati iz daljeg toka postupka javne nabavke, a čime se u konačnici ne bi niti zakazala niti provodila e-aukciie.
Shodno tome, smatramo da je, s obzirom na sve navedeno Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 02/1-4416/21 od 06.07.2021. godine nepravilna i nezakonita, pa predlažemo da Ugovorni organ poništi navedenu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 02/1-4416/21 od 06.07.2021. godine, te donese novu odluku, kao i da žalitelju nadoknadi troškove sastava ove žalbe.
Procijenjena vrijednost javne nabavke (bez PDV-a): 25.024,10 KM Troškovnik:
-sastav žalbe 720,00 KM + 17% PDV=842,40 KM

Ugovorno tijelo u izjašnjenju na žalbu navodi Žalba je u cijelosti neosnovana, te se predlaže drugostepenom organu da žalbu žalitelja odbije u cijelosti.
Žalba je neosnovana iz sljedećih razloga:
Općinski načelnik, kao Ugovorni organ nakon razmatranja žalbe od strane ponuđača „FINANC"d.o.o. Mostar, prijem podneska 14.07.2021. godine, Žalba Protokol br. JN-16-182/21 od 12.07.2021. godine, smatra daje žalba neosnovana, te da nije potrebno mijenjati Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 02/1-4416/21 od 06.07.2021. godine, a kojom Odlukom je nakon provedene e-aukcije u konkurentskom postupku JN „Nabavka tehničkih i drugih sredstava za vatrogasnu jedinicu u 2021. godini" za najpovoljnijeg ponuđača izabran ponuđač „FINANC"d.o.o. Mostar - žalilac u gore pomenutoj žalbi.
Stoga je potrebno *odbiti Žalbu ponuđača „FINANC" d.o.o. Mostar kao neosnovanu* uz konstataciju daje ponuđač „FINANC" d.o.o. Mostar svakako ponudio najnižu cijenu i dokazao svoju relevantnost u postupku JN.
Međutim, Žalba se u osnovi odbija uz konstataciju da su i druga dva ponuđača kvalificirani za dalji tok postupka javne nabavke i smatramo da nije greška provođenje e-aukcije kroz dalji postupak

Javne nabavke. Ponuđači „FIRE TRADE“ d.o.o. Srebrenik i „TEVE VARNOST ELEKTRONIKA“d.o.o. Visoko su također dostavili ovjerenu dokumentaciju i specifikaciju koja se odnosi na zadane tehničke uslove iz TD uz određene manjkavosti koji nisu eliminatorni, a Ugovorni organ bi svakako kroz primopredaju robe provjerio tehničke specifikacije i garantne listove robe koju prima.
Također napominjemo da žalitelj „FINANC“d.o.o. Mostar u Žalbi kroz narativnu negaciju određenih dijelova dostavljene dokumentacije konkurenata u određenim aspektima u isto vrijeme nije dostavio i priložene odgovarajuće dokaze svojih tvrdnji, sem žalbenih navoda a bez dostavljenih adekvatnih dokaza u prilogu žalbe (kataloški listovi, certifikat kojim se objašnjava određeni navod žalbe i dr.), a i određeni negacijski navodi žalioca oko parametara regulacije protoka mlaznica za vitlo i mase mlaznica je upitna u pogledu nemogućnosti ispunjavanja uslova iz TD, što je diskutabilno.
Uz sve navedeno i sama Žalba u konačnici može biti shvaćena i kao sužavanje slobode konkurentnosti ostalih ponuđača na određeni način. Ugovorni organ također smatra, da žalilac neopravdano zahtjeva troškove advokatskih usluga za sastav žalbe na teret ugovornog organa, te da nije bilo nužno i opravdano korištenje advokatskih usluga u konkretnom slučaju, shodno članu 105. stav (3). Zakona o upravnom postupku Bosne i Hercegovine („S1. glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13) koji kaže da *„troškovi za pravno zastupanje nadoknađuju se samo u slučajevima kada je takvo zastupanje bilo nužno i opravdano“*.
Na osnovu svega navedenog, smatramo da Ured za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine potvrdi izjašnjenje Ugovornog organa vezano za odbijanje žalbe žalioca „FINANC“ d.o.o. Mostar kao neosnovane i shodno tome potvrdi i Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 02/1-4416/21 od 06.07.2021. nakon provedene e-aukcije i time validnost samog procesa javne nabavke i u konačnici odbaci žalbu žalioca kao neosnovanu.

Ovo tijelo prije nego što se upustilo u meritorno odlučivanje je u skladu s člankom 109. Zakona o javnim nabavama, utvrdilo da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovo tijelo je prije razmatranja žalbe utvrđivalo ispunjenost uvjeta u smislu odredbe članka 105. i članka 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama, te utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka Zakona.

Žalba je djelomično utemeljena

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi na temelju pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog tijela i propisani zakonski postupak.

U prvom dijelu žalbe, žalitelj osporava prihvatljivost ponude ponuditelja Fire trade d.o.o. Srebrenik iz sljedećih razloga:

Ugovorno tijelo je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za t.1 - Vatrogasna zaštitna uniforma propisalo sljedeće:
EN 469:2005 +A1:2006 ISO 9151:2016 HTI 24>32 HTI 24-12>9
EN ISO 6942:2002 RHTI24>32 RHTI24-12>8,5
EN 20811:1992 (1996) >24 k Pa
RET<19,5 m2 Pa/W"
Uvidom u ponudu drugorangiranog ponuditelja, vidljivo je da je isti na stranici 39. svoje ponude za ponuđenu vatrogasnu zaštitnu uniformu VANTEX, ponudio informacije koje ugovorno tijelo nije zahtijevalo u TD, a za informacije koje je ugovorno tijelo zahtijevalo u TD, ponuditelj je isključivo izvršio prepisku zahtjeva koji su propisani u TD i to kako slijedi:
Prijenos topline-plamen:
Metoda testiranja: EN 469:2005 +A1:2006
ISO 9151:2016 HTI24>32
HTI 24-12>9
Prijenos topline - zračenje:
Metoda ispitivanja: EN ISO 6942:2020
RHTI 24>32 RHTI 24-12>8,5
Otpornost na probijanje vode:
Metoda testiranja: EN 20811:1992 (1996) >24 k Pa
Otpornost na isparavanje vode: RET<19,5 m2 Pa/W
Dakle, uvidom u naprijed navedene stranice ponude drugorangiranog ponuditelja vidljivo je da je isti za stavku 1. iz Obrasca za cijenu ponude - Vatrogasna zaštitna uniforma isključivo prepisao zahtjeve ugovornog tijela iz TD, te umjesto naznačenih oznaka i zadanih vrijednosti, za zadane parametre i metode testiranja (više >, odnosno manje <) gdje je u ponudi trebalo upisati egzaktan rezultat sa znakom "jednako" prepisivane su ulazne i zadane vrijednosti iz Tenderske dokumentacije, što je u potpunoj suprotnosti sa zadanim zahtjevima u TD.
Slijedom navedenog, žalitelj ističe da je Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja nepravilna iz naprijed navedenog razloga, s obzirom da navedeni ponuditelj nije ponudio traženi proizvod, odnosno vatrogasnu zaštitnu uniformu.

U kontekstu iznesenog navoda žalitelja napominje se da je člankom 102. ZJN-a (Dokazivanje u postupku povodom žalbe) propisano sljedeće: (1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice. (2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi. (3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se

tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.

Imajući u vidu navedeno, predmetni navod žalitelja odbija se kao neutemeljen, budući da žalitelj u smislu odredbi članka 102. stavak (3) Zakona o javnim nabavama, prema ocjeni ovog tijela, nije dokazao/učinio vjerojatnim postojanje činjenica na kojima zasniva svoj navod po kome ponuditelj Fire trade d.o.o. u odnosu na ponuđenu zaštitnu unifomu, nije ispunio zahtjeve ugovornog tijela iz tenderske dokumentacije. Naime, žalitelj u predmetnom navodu nije dokazao vezu između sadržaja ponude ponuditelja i zahtjeva ugovornog tijela iz TD na način da nesporno uputi da je predmetni Obrazac za cijenu ponude ponuditelja u pitanju, sačinjen suprotno zahtjevima ugovornog tijela koje je isto postavilo u navedenom Obrascu predmetne tenderske dokumetnacije, niti je ponudio konkretne materijalne dokaze kojim bi nesporno dokazao da ponuđena unifoma ne ispunjava zahtjeve ugovornog tijela iz tenderske dokumentacije.

U sljedećem navodu osporavajući prihvatljivost ponude ponuditelja Fire trade d.o.o. žalitelj navodi da je „ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 2 - Vatrogasna zaštitna čizma propisao sljedeće:
Vatrogasna čizma EN15090:2012 HI3 Cl M SRC TIP F2A
Debljina kože: 2,0-2,2 mm; vodootporna; prozračna; pruža otpornost od bakterija i virusa; protu-statična
Veličine: od 35-51 EU veličine
Gornji materijal: vodootporna koža; hidrofobirana; dišljiva (5,0 mg/cm²/h) 2,0 - 2,2 mm debljine
Unutarnja obloga: CROSSTECH laminat tehnologija ili ekvivalent koji pruža jednaku zaštitu od virusa i bakterija kao i vodo-otpornost i prozračnost što se dokazuje testnim izvještajem ovlaštenog tijela koje je izvršilo testiranje i izdalo certifikat EN 15090:2012.
Prozračnost: 5,0 mg/cm²/h ili više
Vodo-otpornost: EN ISO 20345/6.2.5 540 000 ciklusa i više od 140 sati
Uložak: udoban i odvodi paru i vlagu
Zaštitna kapica: kompozitna
Tabanica: lagana, metalna, neprobojna
Dvozonski sistem vezivanja
Ručke za navlačenje
Visina čizme 23 cm
Čizma treba biti vodonepropusna nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati
Dostaviti test vodo-nepropusnosti ovlaštene ustanove za testiranje koja je izdala certifikat EN 15090:2012, Izvještaj treba biti preveden i ovjeren od sudskog tumača.
Dostaviti kompletan izvještaj o ispitivanju kao i certifikat EN 15090:2012 izdan od ovlaštenog tijela. Kompletan izvještaj o ispitivanju ne treba biti preveden ako je na engleskom jeziku.

S tim u vezi žalitelj navodi da uvidom u ponudu navedenog ponuđača za ponuđenu vatrogasnu zaštitnu čizmu model FIRE GTX je vidljiva neusuglašenost između zahtjeva iz TD za čizmu EN 15090:2012 HI3 Cl M SRC TIP F2A i ponuđenog EN 15090:2012 F2A SRC HI3 Cl, s obzirom da ponuđena čizma i certifikat za istu čizmu nemaju traženu oznaku M koja je zadana za navedenu normu (pogledati stranice ponude broj 18. i 40.).
Predmetni navod žalitelja ovo tijela smatra utemeljenim, s obzirom da ugovorno tijelu u smislu članka 102. stavak (2) ZJN (po kome u postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi) nije dokazalo da je ponuditelj Fire trade d.o.o. u svojoj ponudi ponudio dokaze da ponuđena čizma posjeduje oznaku M, koja je eksplicitno tražena tehničkom specifikacijom iz točke 2. predmetne tenderske dokumetnacije.

Žalitelj nadalje ističe da zahtjev ugovornog tijela iz TD u segmentu propisanih veličina (EU brojevi) u TD jeste 35-51, dok ponuđena čizma FIRE GTX proizvođača FALL (pogledati katalog proizvođača) je 37-48, što ne ispunjava naprijed navedeni zahtjev ugovornog tijela iz TD.
Isto tako, žalitelj ukazuje da zahtjev ugovornog tijela za visinu čizme jeste 23 cm, dok u Izvještaju INESCOP na stranici 22. ponude ovog ponuđača su vidljivi rezultati ispitivanja za veličine čizmi brojevi (39,42 i 48.), rezultati testiranja su respektivno za veličinu 39: 282 mm, za veličinu 42: 302 mm i za veličinu 48: 336 mm, a pri čemu su zahtjevi za navedene veličine sljedeći: 39>270 mm; 42>280 mm i za 48>300 mm. Žalitelj zaključuje da zadani reprezentativni uzorak veličina 42 ne odgovara traženom zahtjevu ugovornog tijela iz TD za visinu od 230 mm (23 cm).

Predmetne navode žalitelja ovo tijelo smatra utemeljenim, s obzirom da ugovorno tijelo nije dokazalo da ponuđena čizma ponuditelja ispunjava zahtjev ugovornog tijela u pogledu traženih veličina (35-51), niti da reprezentativni uzorak veličina 42. odgovara traženom zahtjevu iz tenderske dokumentacije vezanom za visinu od 230 mm iz točke 2. tehničke specifikacije predmetne tenderske dokumentacije.

Žalitelj također ističe da ugovorno tijelo TD zahtijeva da čizma ima dvozonski sistem vezivanja, dok je ponuditelj Fire trade ponudio čizmu na navlačenje, a koja nema traženi sistem vezivanja (pogledati stranicu 40. ponude).
Predmetni navod žalitelja ovo tijela smatra utemeljenim, s obzirom da ugovorno tijelo upućivanjem na relevantni dio ponude nije dokazalo da je ponuditelj Fire trade d.o.o. ponudio dvoznoski sistem vezivanja na način zahtijevan predmetnom tenderskom dokumenacijom.

Osporavajući prihvatljivost ponude ponuditelja Fire trade d.o.o. žalitelj dalje ističe da ugovorno tijelo tenderskom dokumetnacijom zahtijeva od ponuditelja dostavljanje test izvještaj za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5. Također, traži se da dostavljeni izvještaj za vodo-nepropusnost treba biti preveden na

jedan od službenih jezika koji se govore u BiH od strane ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa koga je izvršen prijevod. S tim u vezi žalitelj ističe da je ponuditelj izvještaj na engleskom jeziku za ponuđenu čizmu FIRE GTX, od društva INESCOP na stranicama ponude od 19-34, te niti na jednoj stranici predmetnog izvještaja nema podataka za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, na način zahtijevan TD, odnosno sve u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5.
S tim u vezi, umjesto dostavljanja traženog izvještaja, koji treba biti preveden od strane sudskog tumača za jezik sa koga je izvršen prijevod, drugorangirani ponuđač je dostavio na stranici 35. svoje ponude ovjeren prijevod od strane sudskog tumača stranice 22, kao odgovor na zahtjev Ugovornog organa da se dostavi test izvještaj za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5.
Žalitelj napominje da je uvidom u stranicu ponude broj 35. ovog ponuditelja, vidljivo je da dostavljeni izvještaj ne odgovara traženom zahtjevu EN ISO 20345 točka norme 6.2.5, odnosno dostavljeno je u skladu sa zahtjevom norme koja nije zahtijevana EN ISO 20344 i točka norme 5.1.5, a što je u potpunoj suprotnosti sa zahtjevni Ugovornog organa iz TD, odnosno nisu vidljivi bilo kakvi dokazi za traženi zahtjev ugovornog tijela iz TD u segmentu zahtijevanja vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati.
Predmetni navod žalitelja ovo tijela smatra utemeljenim, kako ugovorno tijelo nije dokazalo da je ponuditelj Fire trade d.o.o. dostavio, odnosno priložio zahtijevani izvještaj, te slijedom navedenog, ugovorno tijelo u smislu članka 102. stavak (2) ZJN nije dokazalo da ponuditelj nudi zahtijevani proizvod (vatrogasnu zaštitnu čizmu) koji posjeduje vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, na način zahtijevan predmetnom TD.

U sljedećem navodu kojim žalitelj osporava ponudu ponuditelja Fire trade d.o.o. žalitelj navodi „da je ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 4 - Kaciga za šumski požar propisao sljedeće:
Kaciga sa zaštitnim naočalama za požare na otvorenom prostoru i tehničke intervencije:
Izrađena prema normama: EN 16471; EN 16473 i EN 166
Masa kacige sa naočalama, bez dodatne opreme: maksimalno 800 grama
Podesiva kožna traka oko glave 52-64 cm Boja kacige: crvena
Kaciga treba biti od visokokvalitetnog materijala otpornog na visoke temperature i udarce. Unutrašnjost kacige treba biti od poliamida i vlakana otpornih na plamen. Podešavanje kacige, omogućeno brzo podešavanje i u rukavicama.
Kaciga treba imati podbradnu traku fiksiranu u tri točke za sigurnosno nošenje, dok u unutrašnjosti treba imati mrežastu suspenziju podesivu prema obimu glave i visini nošenja. Kaciga treba imati pet sivih fluo traka, jednu sa prednje strane kacige, dvije vodoravne na vrhu kacige i dvije pozadi kacige. Bočno na kacigi se nalaze lijevi i desni nosača za vanjsku lampu.
U sklopu kacige trebaju biti i zaštitne naočale koje trebaju osigurati optimalnu udobnost sa kacigom čak i tokom dugih operacija. Naočale trebaju imati naprednu zaštitu za oči od opasnosti, kao što su udarci, prskanje tečnosti, dim, toplota, prašina, UV radijacije i slično.

Lampa u sklopu kacige:
Masa bez baterije: 105 g ±10 g
Jačina svijetlosti 100 lumena - minimalno
Dužina 170 mm - maksimalno
Materijal: mješavina polikarbonata
LED rasvjeta
Boja: visoke vidljivosti i fotoluminiscentno kućište
Moguća upotreba u potencijalno eksplozivnim sredinama (ATEX) izvedba
Trebaju imati poseban mehanizam za pričvršćivanje na ponuđenu kacigu sa naočalama
Paljenje, gašenje i rukovanje omogućeno sa rukavicama."

Žalitelj ističe da uvidom u ponudu ponuditelja vidljivo je da iako u ponudi drugorangiranog ponuđača nije navedena naprijed zahtijevana kaciga, isti je na stranici 42. svoje ponude ponudio kaciga sa logom PAB Akrapović, model kacige PAB FIRE MP2, iako je zahtjev ugovornog tijela iz TD sljedeći - Podesiva kožna traka oko glave 52-64 cm). Dakle, ovaj ponuditelj je ponudio 52-64 cm, odnosno prepisan je zahtjev ugovornog tijela iz TD, a kako je to vidljivo iz naziva ponuđene kacige ovog ponuđača, odnosno da isti nudi model PAB-ove kacige PAB FIRE MP2, a čija podesiva kožna traka oko glave iznosi 54-63 cm, što nije u skladu sa zahtjevom ugovornog tijela iz TD (pogledati tehnički list za kacigu PAB FIRE MP2). Slijedom navedenog, žalitelj zaključuje da ponuditelj Fire trade d.o.o. nije ponudio kacigu za šumski požar sukladno naprijed navedenim tehničkim karakteristikama iz predmetne TD.
Predmetni navod žalitelja se odbija kao neutemeljen, s obzriom da je uvidom u ponudu ponuditelja Fire trade d.o.o. utvrđeno da je isti dostavio katalog ponuđene kaciga sa zaštitnim naočalama, u kome se navodi: podesiva kožna traka oko glave 52-64 cm, te je dakle riječ o parametru koji odgovara korespondirajućem zahtjevu ugovornog tijela iz tenderske dokumentacije.

U posljednjem žalbenom navodu kojim osporava prihvatljivost ponude ponuditelja Fire trade d.o.o. žalitelj navodi „da je ugovorni organ u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 11 - Mlaznica za vitlo propisao sljedeće:
PN 40 i PN 6
Reguliranje protoka 235 l/min; automatska regulacija i niski tlak
EN15182 A TEXA TIP 4.2
Domet mlaza pri 400 l i 6 bara je 38 m
Masa mlaznice manja od 1,5 kg.
Žalitelj ističe da je uvidom u ponudu ponuditelja vidljivo je da je isti na stranici 48. ponude ponudio regulaciju protoka od 50-235 l, a što ne odgovara traženom zahtjevu ugovornog tijela iz TD, jer zahtjev iz TD je propisan na način da zadana postavka protoka iznosi 235 l/min, automatska regulacija i mali tlak, a stopa protoka l/min je od 0-400 l/min pri 6 bara, pri čemu se ostvaruje domet od 38 m (norma EN 15182-4/točka 4.3.3.), te navedeno predstavlja razlog za neprihvatljivost navedene ponude.

Predmetni navod žalitelja ovo tijelo smatra utemeljenim s obzirom da je uvidom u kataloški dokument dostavljen u ponudi ponuditelja Fire trade d.o.o. utvrđeno da se u istom navodi podatak: regulacija protoka od 50-235 l, dok je tehničkom specifikacijom predmetne TD zahtijevano reguliranje protoka od 235 l/min.

Žalitelj također, u odnosu na ponuđenu robu sporne stavke, navodi da u skladu sa zadanom normom EN 15182 ANEX A TIP 4.2, (norma EN 15182-4/točka 4.2.1. masa mlaznice je 1,4 kg, a ne 1,37 kako je ponudio ponuditelj Fire trade d.o.o. a dimenzije mlaznice su 244 x 226 x 120 mm, te ne kako to nudi navedeni ponuđač samo u jednoj dimenziji dužina 20 cm, a što u konačnici ne odgovara navedenoj normi EN 15182-4 točka 4.2.1.), te je riječ o još jednom razlogu zbog koga je ponuda trebala biti ocijenjena neprihvatljivom, iz razloga neispunjavanja zahtjeva ugovornog tijela iz predmetne TD.
Predmetni navod žalitelja ovo tijela cijeni neutemeljenim, s obzirom da žalitelj nije dokazao/učinio vjerojatnim da ponuđeni proizvod ponuditelj Fire trade d.o.o. ne ispunjava zahtjeve ugovornog tijela iz TD u pogledu zahtijevanog standarda EN15182, kako nije ponudio materijalne dokaze iz kojih bi nesporno moglo biti utvrđeno da je riječ o nekompatibilnosti karakteristika ponuđene robe u odnosu na karakteristike zahtijevane predmetnom TD, vezanim za normu EN15182.

U drugom dijelu žalbe žalitelj osporava prihvatljivost ponude ponuditelja Teve varnost elektronika d.o.o. Visoko iz sljedećih razloga:

Ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 1 - Vatrogasna zaštitna uniforma propisao sljedeće:
EN 469:2005 + Al:2006 ISO 9151:2016 HTI 24>32 HTI24-12> 9
EN ISO 6942:2002 RHTI24>32 RHTI24-12> 8,5
EN 20811:1992 (1996) >24kPa
RET<19,5 m2 Pa/W
Žalitelj navodi da je uvidom u ponudu trećerangiranog ponuđača na stranicama 11 - 17. ponude ponuditelja vidljivo je da je isti za ponuđenu vatrogasnu uniformu BASIC PLUS proizvođača S-GARD za gore zahtijevane veličine u TD, ponudio rezultate u formi koja je zahtijevana, odnosno da nešto treba biti veće ili jednako, odnosno manje ili jednako, ali takve priložene veličine ovog ponuđača ne odgovaraju zahtjevu Ugovornog organa iz TD za stavku 1. iz Obrasca za cijenu ponude.
Dakle, ovaj ponuđač niti u jednom dijelu ponude nije dokazao da navedeni proizvod ispunjava i sljedeće podatke za:
Prijenos topline-plamen:
Metoda testiranja: EN 469:2005 + A1:2006
ISO 9151:2016 HTI24>32
HTI24-12>9
Prijenos topline - zračenje:

Metoda ispitivanja: EN ISO 6942:2020
RHTI 24>32 RHTI 24-12>8,5
Otpornost na probijanje vode:
Metoda testiranja: EN 20811:1992 (1996) >24 k Pa
Otpornost na isparavanje vode: RET<19,5 m^2 Pa/W"
S tim u vezi, žalitelj ističe da dostavljeni dokumenti na stranicama 11-17. ponude trećerangiranog ponuditelja ne ispunjavaju zahtjev ugovornog organa iz TD za stavku 1. iz Obrasca za cijenu ponude, jer nisu ponuđeni rezultati sa konačnim i egzaktnim veličinama ispred kojih stoji znak "=" (jednako je, u odnosu na traženo više ">" ili manje "<") shodno zadanim metodama testiranja, te je ožalbena Odluka ugovrnog tijela neprihvatljiva s obzirom da ponuditelj nije ponudio traženi proizvod, odnosno vatrogasnu zaštitinu uniformu sa naprijed navedenim tehničkim karakteristikama iz TD.

Imajući u vidu navedeno, predmetni navod žalitelja odbija se kao neutemeljen, s obzriom da žalitelj u smislu odredbi članka 102. stavak (3) ZJN-a, prema ocjeni ovog tijela, nije dokazao/učinio vjerojatnim postojanje činjenica na kojima zasniva svoj navod po kome ponuditelj Teve varnost elektronika d.o.o. u odnosu na ponuđenu zaštitnu unifomu, nije ispunio zahtjeve ugovornog tijela iz tenderske dokumetnacije. Naime, žalitelj u predmetnom žalbenom navodu nije dokazao vezu između sadržaja ponude ponuditelja i zahtjeva ugovornog tijela iz TD na način da nesporno uputi da je predmetni Obrazac za cijenu ponude ponuditelja u pitanju, sačinjen suprotno zahtjevima ugovornog tijela koje je isto propisalo u navedenom Obrascu predmetne TD, niti je ponudio konkretne materijalne dokaze kojim bi nesporno dokazao da ponuđena unifoma ne ispunjava zahtjeve ugovornog tijela iz tenderske dokumentacije.

Osporavajući ponudu ponuditelja Teve varnost elektronika d.o.o. žalitelj nadalje ističe „da ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 2 - Vatrogasna zaštitna čizma propisao sljedeće:
Vatrogasna čizma EN 15090:2012 HI3 Cl M SRC TIP F2A
Debljina kože: 2,0-2,2 mm; vodootporna; prozračna; pruža otpornost od bakterija i virusa; protu-statična
Veličine: od 35-51 EU veličine
Gornji materijal: vodootporna koža; hidrofobirana; dišljiva (5,0 mg/cm^2/h) 2,0 - 2,2 mm debljine
Unutarnja obloga: CROSSTECH laminat tehnologija ili ekvivalent koji pruža jednaku zaštitu od virusa i bakterija kao i vodo-otpornost i prozračnost što se dokazuje testnim izvještajem ovlaštenog tijela koje je izvršilo testiranje i izdalo certifikat EN 15090:2012.
Prozračnost: 5,0 mg/cm^2/h ili više
Vodo-otpornost: EN ISO 20345/6.2.5 540 000 ciklusa i više od 140 sati Uložak: udoban i odvodi paru i vlagu Zaštitna kapica: kompozitna Tabanica: lagana, metalna, neprobojna
Dvozonski sistem vezivanja Ručke za navlačenje Visina čizme 23 cm
Čizma treba biti vodonepropusna nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati

Dostaviti test vodo-nepropusnosti ovlaštene ustanove za testiranje koja je izdala certifikat EN 15090:2012, Izvještaj treba biti preveden i ovjeren od sudskog tumača.
Dostaviti kompletan izvještaj o ispitivanju kao i certifikat EN 15090:2012 izdan od ovlaštenog tijela. Kompletan izvještaj o ispitivanju ne treba biti preveden ako je na engleskom jeziku"

Žalitelj prvo navodi da je ponuditelj na stranici 19. svoje ponude ponudio vatrogasnu zaštitnu čizmu TORCH BOA, gdje se uočava da ista ne ispunjava postavljeni zahtjev ugovornog tijela iz TD u pogledu norme EN 15090: 2012 HI3 Cl M SRC TIP F2A (ponuđeno je EN 15090:2012 F2A SRC HI3 Cl, a što ne odgovara zadanom zahtjevu ugovornog tijela u TD, te je riječ o neispunjavanju zahtjeva iz TD.
Predmetni navod žalitelja ovo tijela smatra utemeljenim, s obzirom da ugovorno tijelu u smislu članka 102. stavak (2) ZJN (po kome u postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi) nije dokazalo da je ponuditelj Teve varnost elektronika d.o.o. u svojoj ponudi ponudio dokaze da ponuđena čizma posjeduje traženi standard EN 15090:2012 HI3 Cl M SRC, kako je na osnovu uvida u kataloški list ponuđene robe (str.19) vidljivo da je riječ o standardu EN 15090:2012 F2A SRC HI3 Cl, što ne odgovara zahtjevu ugovornog tijela iz predmetne tenderske dokumentacije.

Žalitelj nadalje navodi da ponuđeni dijapazon brojeva ponuđene robe ponuditelja Teve varnost elektronika d.o.o. ne odgovara zahtijevanom dijapazonu kako je to ugovorni organ zahtijevao u TD i to: zahtijevano europske veličine od 36-51, dok je ponuditelj ponudio 35-51. Također, ponuditelj nije ispunio niti zahtjev za visinu čizme od 23 cm, budući da je isti ponudio 24-28 cm za visinu čizme, pa s navedenim u vezi, riječ je o neispunjavanju uvjeta iz TD.
Predmetni navod žalitelja ovo tijela smatra utemeljenim, s obzirom da ugovorno tijelo na temelju priloženog kataloškog lista robe u pitanju, u ponudi navedenog ponuditelja, nije dokazalo da je ponuditelj Teve varnost elektronika d.o.o. ponudio dijapazon brojeva tražene robe na način zahtijevan TD (36-51) niti traženu visinu čizme (23 cm), te je dakle, riječ o neispunjavanju uvjeta iz predmetne tenderske dokumetnacije.

Žalitelj u odnosu na ponuđenu stavku dalje ističe da na stranicama ponude 25-32. ponuditelja na kojima je priložen Certifikat o EC tipskom ispitivanju za model ponuđene vatrogasne čizme TORCH BOA, niti u jednom dijelu nema podataka koje ugovorno tijelo zahtijeva u TD, odnosno da se dostavi test izvještaj za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, u skladu sa EN ISO 20345 točka norme 6.2.5., te je zbog toga ponuda ponuditelja trebala biti ocijenjena neprihvatljivom.
Predmetni navod žalitelja ovo tijela smatra utemeljenim, s obzriom da ugovorno tijelu nije dokazalo da je ponuditelj Teve varnost elektronika d.o.o. u svojoj ponudi priložio zahtijevani test izvještaj za vodo-nepropusnost čizme nakon 540 000 ciklusa i više od 140 sati, u skladu sa EN ISO

20345 točka norme 6.2.5., te je dakle, riječ o neispunjavanju uvjeta iz predmetne tenderske dokumetnacije.

U zadnjem žalbenom navodu kojim žalitelj osporava prihvatljivost ponude ponuditelja Teve varnost elektronika d.o.o. žalitelj navodi „da je ugovorni organ je u okviru tehničke specifikacije TD, odnosno Obrasca za cijenu ponude za tačku 11 - Mlaznica za vitlo propisao sljedeće:
PN 40 i PN 6
Reguliranje protoka 235 l/min; automatska regulacija i niski tlak
EN 15182 A TEX A TIP 4.2
Domet mlaza pri 4001 i 6 bara je 38 m Masa mlaznice manja od 1,5 kg.
S tim u vezi žalitelj ističe da je uvidom u ponudu ponuditelja vidljivo je da je isti na stranici 49. ponude dostavio dokument pod nazivom Prospekt sa tehničkim karakteristikama mlaznice u kojem nije vidljiv niti jedan zadani, odnosno propisani zahtjev ugovornog tijela iz TD, a koji se odnosi na mlaznicu po normi EN 15182 ATEX A TIP 4.2 (domet mlaza pri 4001/min i zadano tlaku od 6 bara je 38 m, odnosno daje masa mlaznice manja od 1,5 kg). Stoga žalitelj zaključuje da ponuditelj nije ispunio kvalifikacijske uvjete propisane u TD, odnosno isti nije dokazao da nudi proizvod i to mlaznicu za vitlo u skladu sa tehničkim karakteristima ovog proizvoda kako je zahtijevalo samo ugovorno tijelo u TD.
Predmetni navod žalitelja se usvaja kao utemeljen, s obzirom da ugovorno tijelo nije dokazalo da priloženi Prospekt sa tehničkim karakteristikama mlaznice u ponudi ponuditelja Teve varnost elektronika d.o.o. sadrži sve podatke koje je ugovorno tijelo zahtijevalo za mlaznicu za vitlo, na način određen tehničkom specifikacijom predmetne TD.

U kontekstu razmotrenih žalbenih navoda kojim žalitelj osporava prihvatljivost ponuda ponuditelja Fire trade d.o.o. Srebrenik i Teve varnost elektronika d.o.o. Visoko, a u vezi sa odredbama članka 102. stavak (2) ZJN-a koje se odnose na dužnost ugovornog tijela da u žalbenom postupku pristupi dokazivanja činjenica na kojima je zasnovalo pobijanu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja odnosno da se izjasni o svim istaknutim žalbenim navoda žalitelja, ovo tijelo naglašava da ugovorno tijelo u izjašnjenju na žalbu nije ponudilo (decidna) izjašnjenja o svakom, pojedinačnom navodu žalitelja kojim je isti osporavao prihvatljivost ponuda navedenih ponuditelja, nego je isto uopćeno navelo da žalitelj „... kroz narativnu negaciju određenih dijelova dostavljene dokumentacije konkurenata u određenim aspektima u isto vrijeme nije dostavio i priložene odgovarajuće dokaze svojih tvrdnji, sem žalbenih navoda a bez dostavljenih adekvatnih dokaza u prilogu žalbe (kataloški listovi, certifikat kojim se objašnjava određeni navod žalbe i dr.), a i određeni negacijski navodi žalioca oko parametara regulacije protoka mlaznica za vitlo i mase mlaznica je upitna u pogledu nemogućnosti ispunjavanja uslova iz TD, što je diskutabilno."
Pored toga, ugovorno tijelo u svom izjašnjenju ističe i da su sporni ponuditelji „ ...dostavili ovjerenu dokumentaciju i specifikaciju koja se odnosi na zadane tehničke uslove iz TD uz određene manjkavosti koji nisu eliminatorni", ali bez dovođenja u vezu prirode spomenutih manjkavosti, istaknutih žalbenih navoda žalitelja i zahtjeva samog ugovornog tijela iz TD.

S tim u vezi, ovo tijelo konstatira da ugovorno tijelo, prilikom izjašnjavanja o žalbenim navodima žalitelja iznesenim u predmetnoj žalbi, nije (u potpunosti) postupalo sukladno odredbama članka 102. stavak (2) ZJN-a, na način da se (decidno) izjasni o svakom istaknutom (pojedinačnom) navodu žalitelja, a na čijem temelju bi dokazalo postojanje činjenica i okolnosti zbog kojih je predmetnu žalbu žalitelja ocijenilo neutemeljenom.

Na temelju naprijed navedenog, ovo tijelo djelomično usvaja žalbu i predmet vraća na ponovni postupak u kojem će ugovorno tijelo u ponovnom postupku okončati postupak predmetne nabave, sukladno stavovima ovog tijela iz predmetnog rješenja i zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti javnih nabava.

U predmetnoj žalbi postavljen je zahtjev žalitelja za naknadu troškova pravnog zastupanja po odvjetniku Sanelu Nezirić iz Sarajeva, u iznosu od 842,40 (sastav žalbe 720,00 KM, uvećan za PDV). S obzirom da je žalba utemeljena, sukladno članku 105. Zakona o upravnom postupku, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova pravnog zastupanja po imenovanom odvjetniku u ukupnom iznosu od 280,80 KM, primjenom članka 18. stavak 2. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika u FBiH („Službene novine FBiH" br.22/04) koji se sastoje od troškova sastava žalbe u iznosu od 240,00 KM, uvećanom za PDV u iznosu od 40,80 KM), dok se u preostalom dijelu zahtjev žalitelja odbija kao neutemeljen.

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, sukladno članku 104. i članku 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članku 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo riješilo je žalbu kao u dispozitivu ovog rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM, izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog tijela u skladu sa člankom 108. stavak (7) ZJN i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. ZJN.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Samir Šehović, dipl.ing.arh.

Dostavljeno:
- Financ d.o.o. Mostar, po punomoćniku
  Sanelu Nezirić, odvjetniku iz Sarajeva
- Općina Kakanj
- Fire trade d.o.o. Srebrenik
- Teve Varnost Elektronika d.o.o. Visoko
- evidencija
- a/a